

QUICK GUIDE

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

- DE** Für weitere Informationen siehe www.grundig.de
- EN** For more information see www.grundig.com
- FR** Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.grundig.fr
- IT** Per maggiori informazioni, vedere www.grundig.it
- ES** Para más información, visite www.grundig.es
- DA** Yderligere oplysninger findes på www.grundig.dk
- PL** Więcej informacji na stronie www.grundig.pl
- SV** För mer information, se www.grundig.se
- TR** Daha fazla bilgi için bakın www.grundig.com.tr

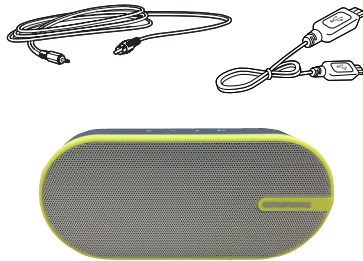
PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER GSB 150



1

Kontrollieren Sie den Inhalt

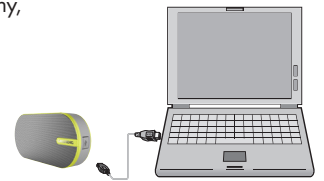
Check the contents
Vérifiez le contenu
Verificare il contenuto
Revise el contenido
Kontroller indholdet
Sprawdź zawartość
Kontrollera innehållet
İçerigi kontrol edin



2

Akku 4 - 5 Stunden laden, rote LED leuchtet

Charge the battery min. 4 - 5 hours, red LED illuminated.
Chargez la batterie min. 4 - 5 heures, LED rouge allumé.
Caricare la batteria per min. 4 - 5 ore, LED rosso illuminato.
Cargue la batería durante al menos 4 - 5 horas, LED rojo iluminado.
Oplad batteriet i mindst 4 - 5 timer, rød LED lyser.
Ładuj baterię przez min. 4 - 5 godzin, pali się czerwona dioda LED.
Ladda batteriet i minst 4 - 5 timmar, röd LED-lampa tänd.
Pili en az 4 - 5 saat şarj edin, kırmızı LED yanıyor.



3

Rote LED aus: Batterie vollständig geladen Rote LED blinkt: Batterie laden

Red LED off: battery fully charged.
Red LED blinking: charge battery.
LED rouge éteinte : batterie complètement chargée.
Clignotement du voyant DEL rouge : charger la batterie.
LED rosso spento: batteria completamente carica.
LED rosso lampeggiante: batteria in carica.
Crvena LED off: baterija puna.
LED rojo parpadeando: cargar batería.

Rød LED slukket: batteriet er helt ladet op.
Rød LED blinker: oplad batteriet
Lampka czerwona nie pali się: bateria w pełni naładowana.
Miga czerwona dioda LED: naładuj baterię
Röd LED-lampa släckt: batteriet fulladdat.
Röd LED-lampa blinkar: ladda batteri
Kırmızı LED kapalı: pil dolu.
Kırmızı LED yanıp sönüyor: pili şarj edin.

4

Bedienfeld

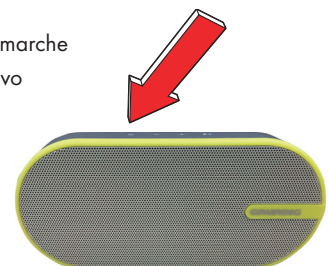
Control panel
Panneau de commande
Pannello di controllo superiore
Panel de control
Topkontrolpanel
Górny panel sterowania
Övre kontrollpanel
Kontrol paneli



5

Schalten Sie das Gerät ein

Turn on the device
Mettez l'appareil en marche
Accendere il dispositivo
Encienda el aparato
Tænd for apparatet
Zalqcz aparat
Slå på enheten
Cihazı açın

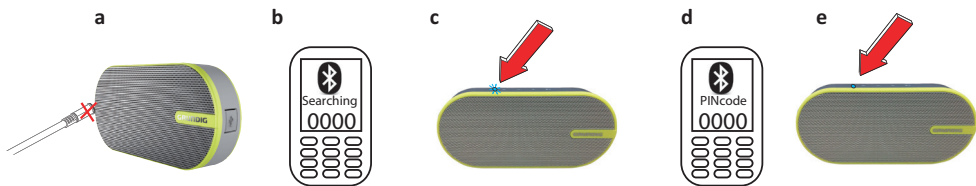


2 sec

6

Bluetooth-Verbindung (A2DP-Unterstützung)

- Bluetooth connection (A2DP support)
- Connexion Bluetooth (Support A2DP)
- Collegamento Bluetooth (supporto A2DP)
- Conexión Bluetooth (Compatibilidad con A2DP)
- Bluetooth veze (A2DP podržati)
- Złącze Bluetooth (A2DP)
- Bluetooth-anslutning (A2DP-stöd)
- Bluetooth bağlantısı (A2DP destekli)



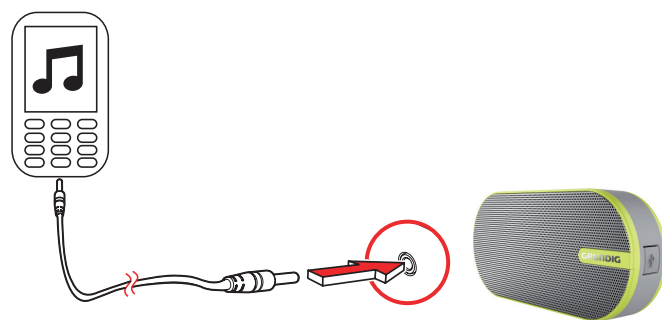
Blaue LED blinkt
blue LED flashes

Blaue LED leuchtet
blue LED illuminates

7

Externes Gerät anschließen

- Connecting external devices
- Connexion AUX
- Collegamento AUX
- Conexión auxiliar
- AUX priključak
- Złącze AUX
- AUX-anslutning
- AUX bağlantısı



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	Dati tecnici	Datos técnicos	Tekniske data	Dane techniczne	Tekniska data	Teknik veriler
------------------	----------------	-----------------------------	--------------	----------------	---------------	-----------------	---------------	----------------

Dieses Gerät ist funktionsfähig entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU. Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Cet appareil est antiparasité conformément aux directives européennes en vigueur. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU. La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Questo dispositivo rispetta le direttive UE applicabili in materia di riduzione del rumore. Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/53/EU, 2009/125/EC e 2011/65/EU. Per avere una copia della Dichiarazione di Conformità (DICO), inviare la richiesta usando le informazioni di contatto presenti alla pagina www.grundig.com/downloads/doc.

Este dispositivo cumple con las directivas de la UE sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a la directivas europeas 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. Puede encontrar la declaración de conformidad CE para su dispositivo en forma de archivo PDF en la página principal de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Dette apparat er radiostøjdempet i henhold til de gældende EU-direktiver. Dette produkt opfylder kravene i de europæiske direktiver 2014/53/EU, 2009/125/EC og 2011/65/EU. Du kan finde CE overensstemmelseserklæring for dette apparat som en pdf-fil på Grundig Hjemmeside www.grundig.com/downloads/doc.

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU, 2009/125/EC oraz 2011/65/EU. Deklarację CE dla aparatu w formie pliku pdf można znaleźć na stronie głównej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Denna enhet är brusundertryckt enligt gällande EU-direktiv. Den här produkten följer de europeiska direktiven 2014/53/EU, 2009/125/EC och 2011/65/EU. Du kan se CE-deklarationen om överensstämmelse för enheten i pdf-format på Grundigs Hemsida www.grundig.com/downloads/doc.

Bu cihaz, geçerli AB yönetmeliklerine uygun olarak parazitlere karşı korunmaktadır. Bu ürün, 2014/53/EU, 2009/125/EC ve 2011/65/EU Avrupa Direktiflerine uygundur. Cihaza ait CE deklarasyon belgesini PDF dosyası olarak aşağıdaki linkten indirebilirsiniz: www.grundig.com/downloads/doc.

Spannungsversorgung:
USB-Eingang:
5V, 500 mA Micro-USB

Ausgangsleistung
Ausgangsleistung/DIN 45324, 1% THD
Sinusleistung 2 x 2,6 W

Abmessungen und Gewicht
B x T x H
165 x 25 x 72,5 mm
Gewicht: 280 g

Power supply
USB-Eingang:
5V, 500 mA Micro-USB

Power Output
DIN 45324, 1% THD
Output power:
2 x 2,6 W

Dimensions and Weight
L x W x H
165 x 25 x 72,5 mm
Weight: 280 g

Alimentation
Prise USB :
5V, 500 mA Micro-USB

Sortie de puissance
DIN 45324, 1% THD
Puissance de sortie:
2 x 2,6 W

Dimensions et poids
L x l x H
165 x 25 x 72,5 mm
Poids de l'appareil:
280 g

Alimentazione
Preso USB:
5V, Micro-USB 500 mA

Uscita potenza
DIN 45324, 1% THD
Uscita potenza:
2 x 2,6 W

Dimensioni e peso
L x l x A
165 x 25 x 72,5 mm
Peso: 280 g

Alimentación
Toma USB:
Micro-USB 5V, 500 mA

Salida de potencia
DIN 45324, 1% THD
Potencia de salida:
2 x 2,6 W

Dimensiones y peso
La x An x Al
165 x 25 x 72,5 mm
Peso: 280 g

Strømforsyning
USB-stik:
5 V, 500 mA Mikro-USB

Udgangseffekt
DIN 45324, 1% THD
Udgangseffekt:
2 x 2,6 W

Dimensioner og vægt
L x B x H
165 x 25 x 72,5 mm
Vægt: 280 g

Zasilanie
Gniazdo USB:
5V, 500 mA Micro-USB

Moc wyjściowa
DIN 45324, 1% THD
Moc wyjściowa:
2 x 2,6 W

Wymiary i masa
Dł. x Szer. x Wys.
165 x 25 x 72,5 mm
Masa: 280 g

Strömförsörjning
USB-uttag:
5V, 500 mA Micro-USB

Utgående ström
DIN 45324, 1% THD
Utgående effekt:
2 x 2,6 W

Mått och vikt
L x B x H
165 x 25 x 72,5 mm
Vikt: 280 g

Güç kaynağı
USB soketi:
5V, 500 mA Micro-USB

Güç çıkışı
DIN 45324, 1% THD
Çıkış gücü:
2 x 2,6 W

Boyutlar ve ağırlık
U x G x Y
165 x 25 x 72,5 mm
Ağırlık: 280 g

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Technical and design modifications reserved.

Modifications techniques et conceptuelles réservées.

Modifiche tecniche e al design riservate.

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Teknik och design kan ändras utan föregående meddelande.

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.